

Germany-Bonn: Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

OJ S 143/2022 27/07/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53113

Country: Germany

Contact person: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Address of the buyer profile: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ZWEITES DEUTSCHES FERNSEHEN (ZDF)

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55127

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk (WDR)

Postal address: Appellhofplatz 1

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1.

Name and addresses

Official name: Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)

Postal address: Masurenallee 8-14

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 14057

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Norddeutscher Rundfunk (NDR)

Postal address: Rothenbaumchaussee 132

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 20149

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Hessischer Rundfunk (HR)

Postal address: Bertramstraße 8

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60320

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Fax: +49 228429-2350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dtv.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYYE2/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYYE2>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Rundfunkanstalten des öffentlichen Rechts

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rabattrahmenverträge zum Kauf von Komponenten der Hersteller Blackmagic (Los 1) und Aja (Los 2)

Reference number: DW-VMS 22/0502

II.1.2. Main CPV code

32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Deutsche Welle, als Lead Buyer, plant für einen Zeitraum von maximal vier Jahren den Abschluss von Rabatt-Rahmenverträgen in zwei Losen für die Lieferung von Blackmagic- und Aja-Komponenten. Die Leistungserbringung ist für den 15.12.2022 vorgesehen.

An der Ausschreibung nehmen neben der DW als Lead Buyer weitere Rundfunkanstalten und ARD-Gemeinschaftseinrichtungen teil und sind bezugsberechtigt:

- Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF)
- Westdeutscher Rundfunk (WDR)
- Norddeutscher Rundfunk (NDR)
- Hessischer Rundfunk (HR)
- Radio Berlin Brandenburg (RBB)

Neben der Lieferung sollen durch den AN auch Unterstützungs- sowie Beratungsleistungen bei Neu- und/oder Folge-Modellen für beide Lose Gegenstand der Ausschreibung sein. Die Beratungsleistung ist für den AG kostenfrei und umfasst insbesondere

- Regelmäßige Beratung zu neuen Produkten, Abkündigungen von Komponenten und -
- Optimierung von Infrastrukturellen Systemverbünden sowie Projekten.

Weitere Informationen können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Lose 1 + 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Blackmagic Komponenten

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

32300000 Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn, ZDF, Zweites Deutsches Fernsehen, Anstalt des öffentlichen Rechts 55127
Mainz, Westdeutscher Rundfunk (WDR) 50600 Köln, Norddeutscher Rundfunk 20149
Hamburg, Hessischer Rundfunk 60320 Frankfurt, Radio Berlin Brandenburg (RBB) 14057
Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von Blackmagic-Komponenten auf Rabattbasis

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2022 End: 14/12/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aja-Komponenten
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

32424000 Network infrastructure

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn, ZDF, Zweites Deutsches Fernsehen, Anstalt des öffentlichen Rechts 55127
Mainz, Westdeutscher Rundfunk (WDR) 50600 Köln, Norddeutscher Rundfunk 20149
Hamburg, Hessischer Rundfunk 60320 Frankfurt, Radio Berlin Brandenburg (RBB) 14057
Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von Aja-Komponenten auf Rabattbasis

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2022 End: 14/12/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Preis- und Kriterienkatalog pro Los ist vollständig auszufüllen.

Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung (siehe Anlage 03) zu bestätigen.

Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft schriftlich ausgefüllt, und ist dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit müssen folgende Unterlagen vorgelegt werden:

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Auftragnehmer weist auf Verlangen des Auftraggebers nach, dass er über eine im Rahmen und Umfang marktübliche Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU verfügt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zertifikat(e)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bieter weist nach, dass das Equipment RoHS zertifiziert ist.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 196-402452](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/08/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/08/2022 Local time: 11:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bitte beachten Sie insbesondere auch das Dokument CSX43 und die entsprechenden Hinweise der einzureichenden Unterlagen zum Angebot.

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYYE2

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat.

Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/07/2022